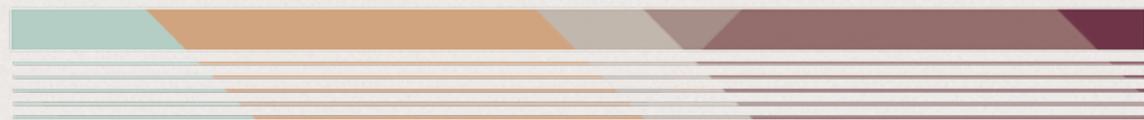


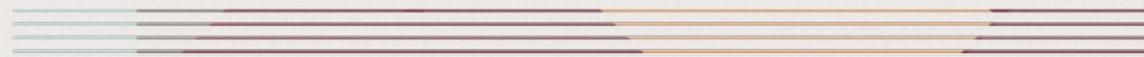


HORS

SPORTS



PHOTOS



ZOTTI

Harnais CORAX,
il ira partout. Et vous ?



CORAX

Harnais réglable confortable

Conçu pour l'escalade, l'alpinisme ou la via ferrata... Conçu pour vous.

PETZL

www.petzl.com/CORAX

LEDITO

EscaladeMag
HS photos

SOMMAIRE

- 6 - Bernardo Gimenez
- 12 - Stefan Schlumpf
- 18 - Pierre-Arnaud Chouvy
- 28 - Reinhard Fichtinger
- 36 - Christian Pfanztel

Dites voir...

« Les naseaux écumants, les deux yeux révoltés / Et les mains en avant pour tâter le décor »... Elle est bizarre, la vie, des fois. À lire ces mots de Raymond Queneau, on jugerait qu'il parle d'un grimpeur, et non de l'Homme perdu dans l'immensité de l'Univers... D'un grimpeur à l'agonie, 7 mètres au-dessus du point, dans les derniers instants qui précèdent la chute !

Exposition maximale ! Le diaphragme resserré, les yeux rouges, le lascar jette en mode rafale sur tout ce qui se présente, comme un réflexe, l'objectif rivé sur des perspectives plongeantes. Pas bien nette, la pose de pied, priorité vitesse. Mais il y a du bruit, sa mémoire est saturée, les mises au point hasardeuses. Tout devient flou, le déclenchement difficile, il doit bien viser...

Un zeste de clémence nous conduit à le laisser s'emparer de ce grand angle salvateur, au grain si velouté, juste sous le relais : un pas de côté, distorsion, contorsion, virage partiel et il sort la voie. Loin du temps, loin de l'espace. Le cliché est presque parfait : résolution, ouverture, planche contact... Dommage, il ferme les yeux ! Bon, on la refait, Coco ?

Dans le Hors série photos qu'EscaladeMag vous propose ce mois-ci, nul grimpeur en déroute, la bave aux lèvres, grimaçant au taquet dans la séquence de la mort ! Les images sélectionnées pour ce numéro privilégient a contrario des moments d'harmonie avec le rocher, la complexité des points de vue, la beauté des cadres, dans un va-et-vient constant entre effort et plaisir.

Les cinq photographes européens qui figurent dans ce Hors série [Bernardo Gimenez (Esp), Stefan Schlumpf (Sui), Pierre-Arnaud Chouvy (Fra), Reinhard Fichtinger (Aut) et Christian Pfanztel (All)] ont été choisis pour la qualité et la puissance d'évocation de leurs images, mais aussi pour la vérité qui s'en dégage, sans fard.

N&B et couleur, argentique et numérique, bloc et falaise : la palette des styles est large ! Puisse cette succession kaléidoscopique susciter l'envie de longs arrêts sur images et pourquoi pas celle d'un voyage estival et vertical à travers les contrées présentées. Profitez-en bien et passez un bel été : on se retrouve en septembre.

Laurence Guyon



Avec cette couverture au design très graphique, EscaladeMag oscille entre modernité et nostalgie du passé. Lignes simples, formes droites, facettes aux accents presque art déco : autant d'éléments qui soulignent le parti pris esthétique de ce Hors série photos 2011, aller vers des images épurées, vers l'infini des perspectives, pour un plaisir toujours renouvelé !

COUVERTURE

EscaladeMag est édité par PRESS'EVASION.
Imprimé en France - Dépôt légal : juillet 2011

ESCALADEMAG - HS photos juillet 2011
SARL Press'Evasion - 184 rue des Candisons
Lot. Carrière vieille 30190 St Chaptès

E-mail : contact@escalademag.com
SIRET 483 803 441 00037
Code APE : 5814Z ISSN : 1777-3865

Directeur de publication : Philippe Mathieu
philippe@pressevasion.fr

Rédactrice en chef : Laurence Guyon
laurence.guyon@escalademag.com

Graphiste : Benjamin Broussouloux
benjamin@agence-minimale.fr

Photographes : Pierre-Arnaud Chouvy, Reinhard Fichtinger,
Bernardo Gimenez, Christian Pfanztel et Stefan Schlumpf.

Toute résistance sera inutile...
Any resistance would be useless...



D I A B L O

Keep your energy for climbing,
not for clipping !*

www.diablo-revolution.com

www.facebook.com/diablo_revolution??





Bernardo Gimenez



Né en Argentine, Bernardo Gimenez vit en Espagne depuis une dizaine d'années. Photographe et réalisateur, il aime le travail sur le vif, façon documentaire. Il se définit lui-même comme un photojournaliste et ses thèmes de prédilection vont de la photo de voyage au portrait, en passant par les clichés d'action.

www.bernardogimenez.com

Retrouvez une interview de Bernardo Gimenez et plus de photos sur www.escalademag.com

Légendes, dans l'ordre chronologique d'apparition.

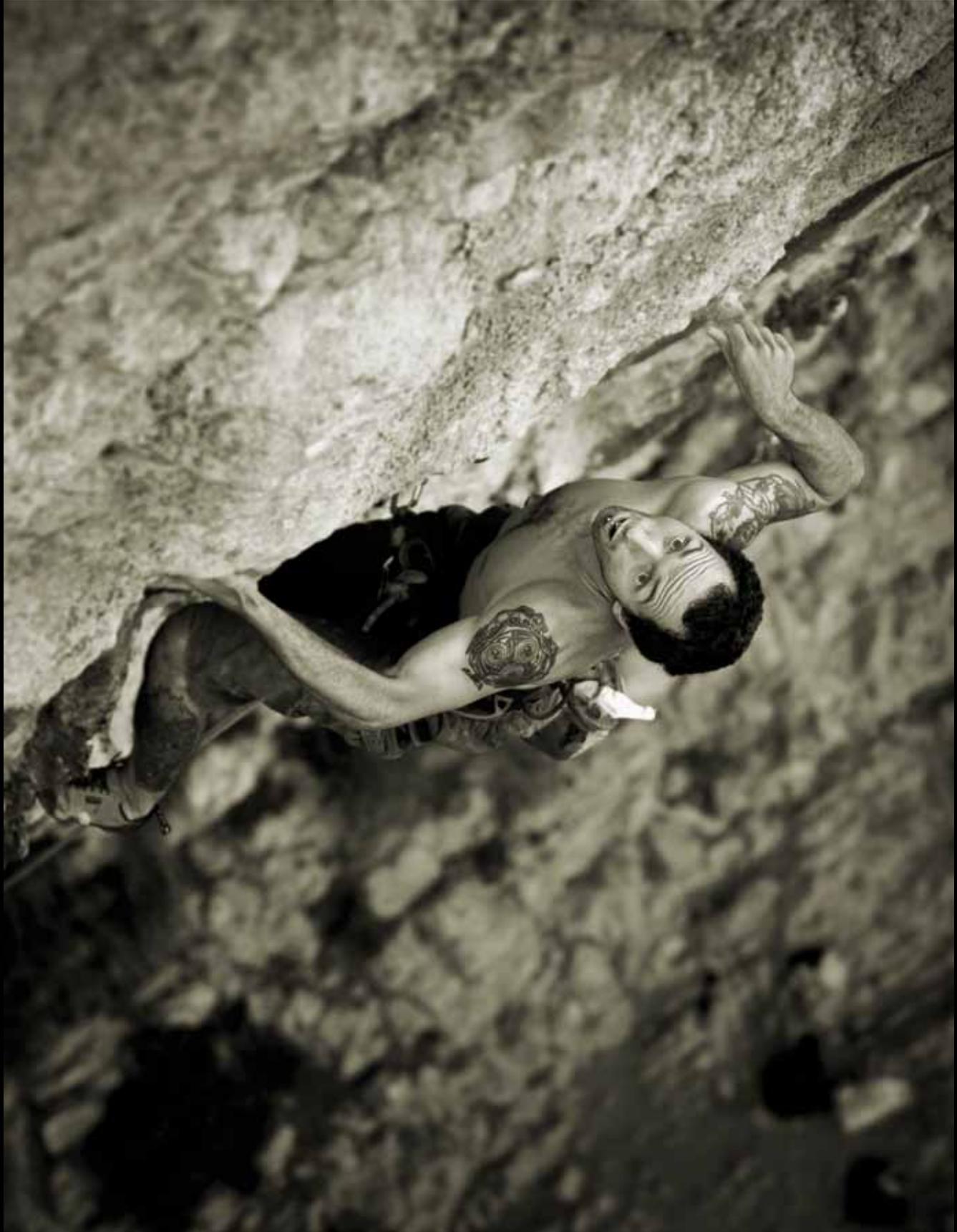
1 - Markus Houser dans *Spirit*, 8A+, Zillergrund, Tyrol, Autriche
CANON EOS 5D - 1/640 s - f/6.3 - 160 mm

2 - Jose Irigoyen dans *Impresionante*, 8b+, La muela, Cadiz, Espagne
CANON EOS 20D - 1/400 s - f/3.2 - 70 mm

3 - Olivier Favresse, sur d'incroyables colos à Margalef, Espagne
CANON EOS 5D MARKII - 1/200 s - f/4.0 - 20 mm

4 - Carlos Logroño dans un 9a d'un secret spot près de Huesca, Espagne
CANON EOS 20D - 1/3200 s - f/3.5 - 130 mm







A U COMMENCEMENT,
IL Y AVAIT LE
SUPER-GRATTON...

Créateur de sensations depuis 1950



Stefan Schlumpf



Né en 1975 à Chur en Suisse, Stefan Schlumpf est ingénieur de formation. Aujourd'hui photographe professionnel à plein temps, il se consacre à toutes les disciplines de montagne, sur le rocher ou sur la neige. Il cherche avant tout à rendre compte de l'interaction de l'homme et de la nature dans un style simple et dépouillé.

www.stefanschlumpf.ch

Retrouvez une interview de Stefan Schlumpf et plus de photos sur www.escalademag.com

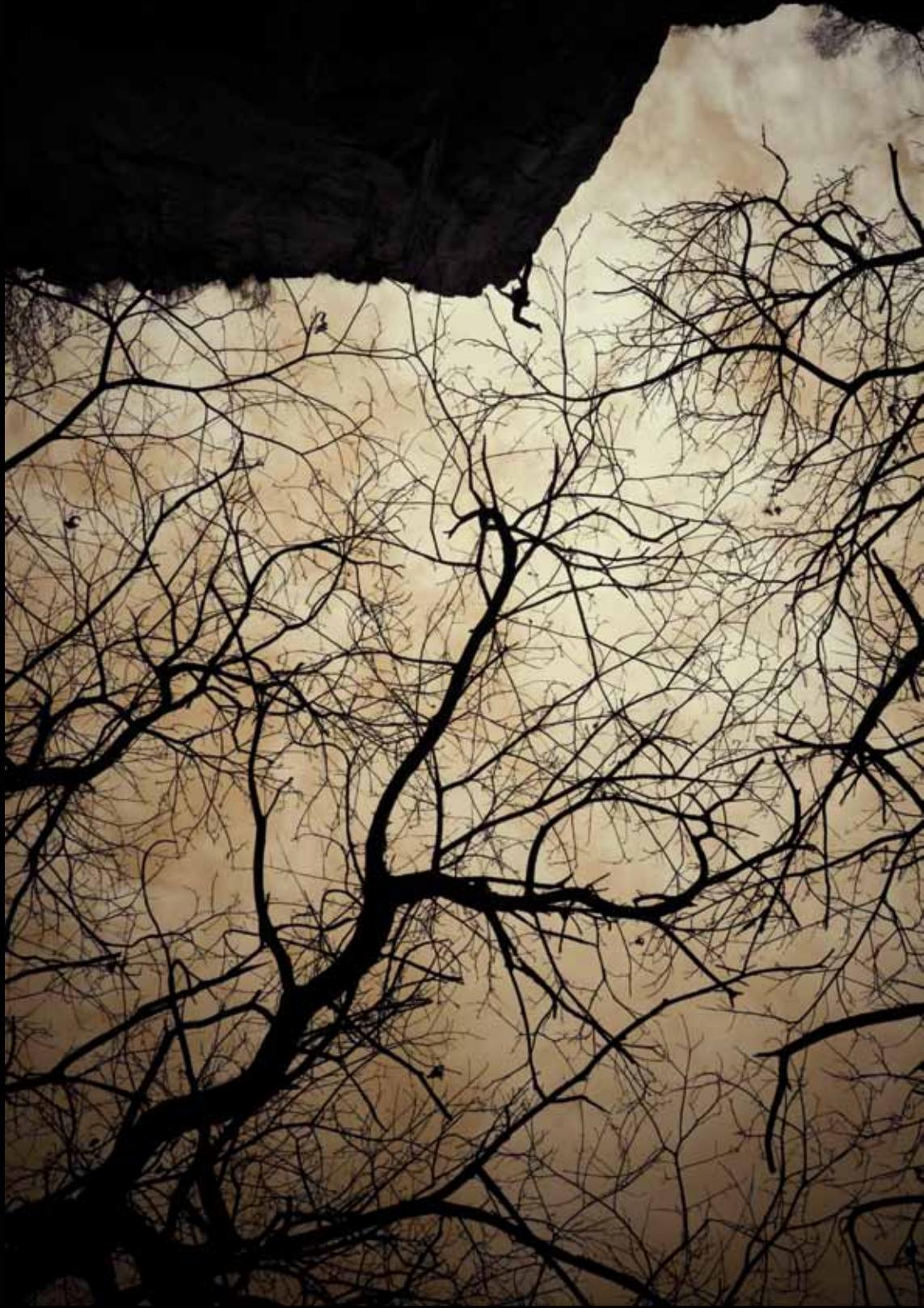
Légendes, dans l'ordre chronologique d'apparition.

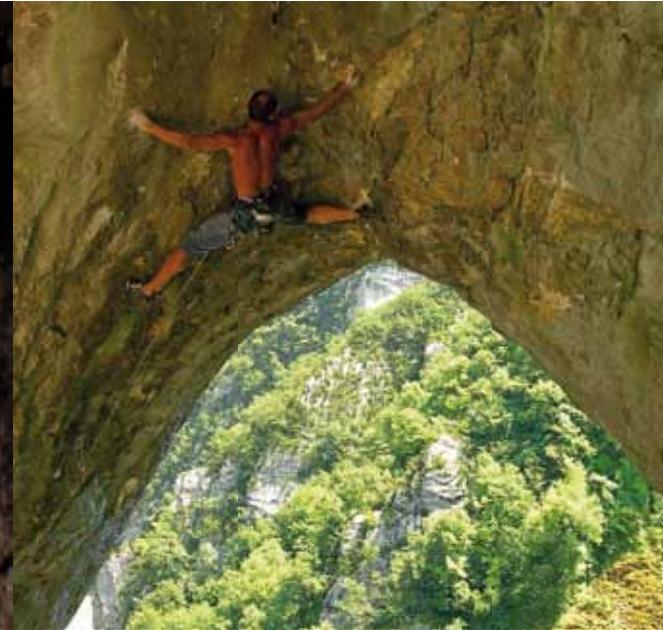
1 - Remo Sommer dans *Evolution*, V11, Bishop, États-Unis
NIKON D3 - 1/250 s - f/10 - 16 mm

2 - Le Tessin revu et corrigé, avec une esthétique à la Tim Burton
NIKON D3 - 1/1250 s - f/16 - 44 mm

3 - Nina Caprez dans *Hôtel Supramonte*, 8b, Sardaigne, Italie
NIKON D3 - 1/400 s - f/4 - 24 mm

4 - Vol décomposé à la Grotte du Millenium, Sardaigne, Italie
NIKON D3 - 1/1250 s - f/5 - 50 mm





CAMP

QR code



Grande ouverture - 63g
Dégaine PHOTON



*Un poids plume, dans la cour
des grands mousquetons !*



VIDEO DEMO
camp-france.fr



CAMP

Montagne Alpinisme
Sac à dos CAMPACK M



QR code



BACKDOOR : L'accès V.I.P.



VIDEO DEMO
camp-france.fr



CAMP

Via Ferrata
Longe MATRIX GYRO



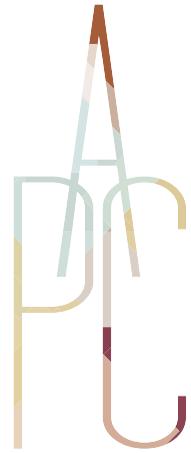
QR code



Pour une Via sans méli-mélo !



VIDEO DEMO
camp-france.fr



Pierre-Arnaud Chouvy



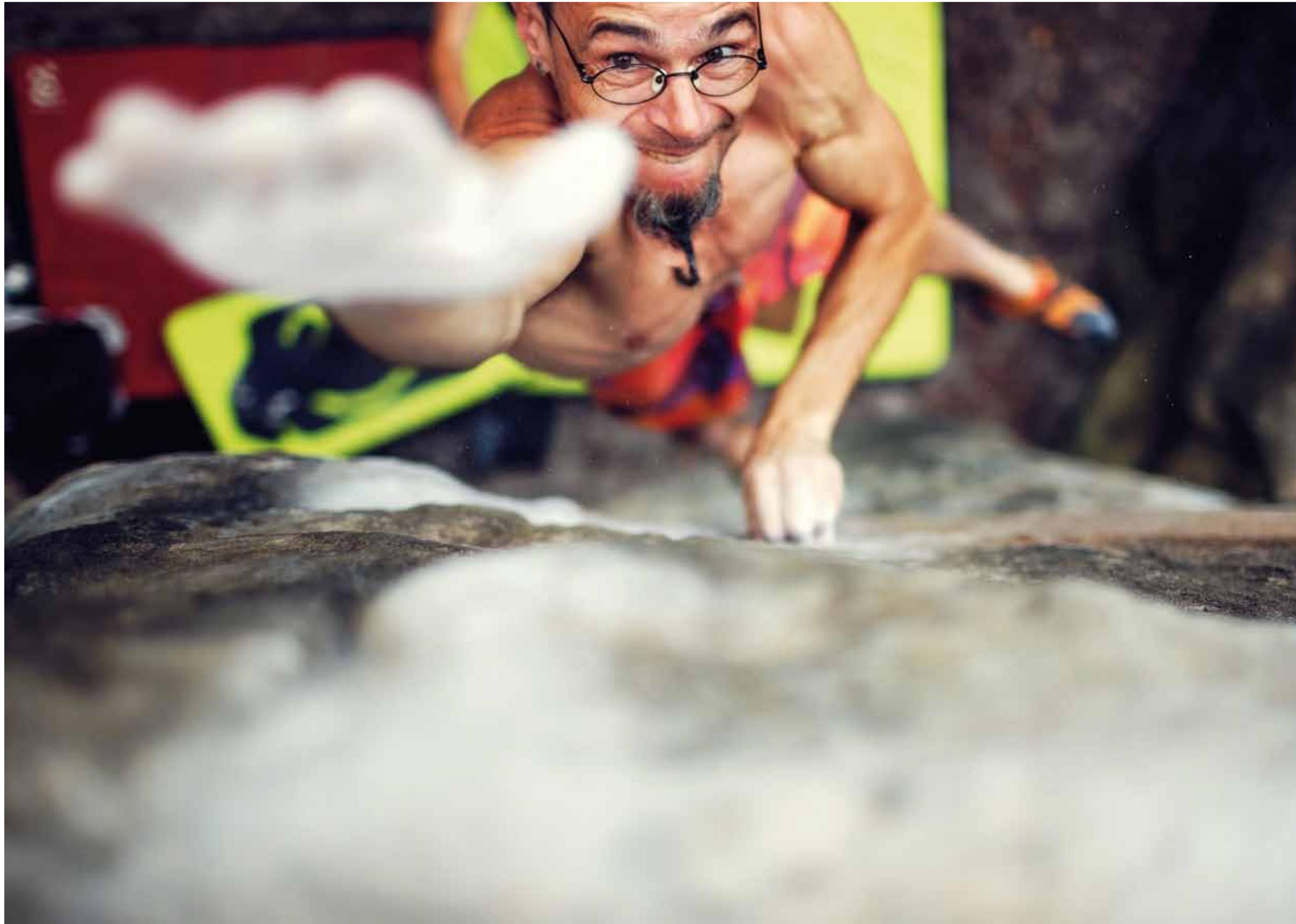
Géographe de métier et chercheur au CNRS, grimpeur et photographe par passion, Pierre-Arnaud Chouvy consacre une large partie de son travail photographique à la forêt de Fontainebleau, qu'il aime pour son grès et sa lumière. Composant autour de perspectives géométriques et de lignes de force, il apprécie tout autant le N&B que la couleur et sait capter l'intensité d'un regard en pleine concentration.

www.bleau-a-bloc.com

Retrouvez une interview de Pierre-Arnaud Chouvy et plus de photos sur www.escalademag.com

Légendes, dans l'ordre chronologique d'apparition.

- 1 - Olivier Broussouloux s'envole dans *Jet Set*, 7A, Roche aux sabots, Fontainebleau
CANON EOS-1Ds Mark III - 1/800s - f/1.4 - 35 mm
- 2 - François Perret dans *Retraction*, 7A, Franchard cuisinière, Fontainebleau
CANON EOS 20D - 1/400 s - f/3.2 - 70 mm
- 3 - À la parade sous le 9 rouge, 5B, Rocher Guichot, Fontainebleau
CANON EOS-1Ds Mark III - 1/5300s - f/1.4 - 35 mm
- 4 - François Perret dans *Surprises*, 7B+, Franchard Isatis, Fontainebleau
CANON EOS-1Ds Mark III - 1/500s - f/1.8 - 35 mm
- 5 - François Venzin dans *Gras double*, 5B, Rocher fin, Fontainebleau
CANON EOS-1Ds Mark III - 1/2700s - f/1.4 - 35 mm

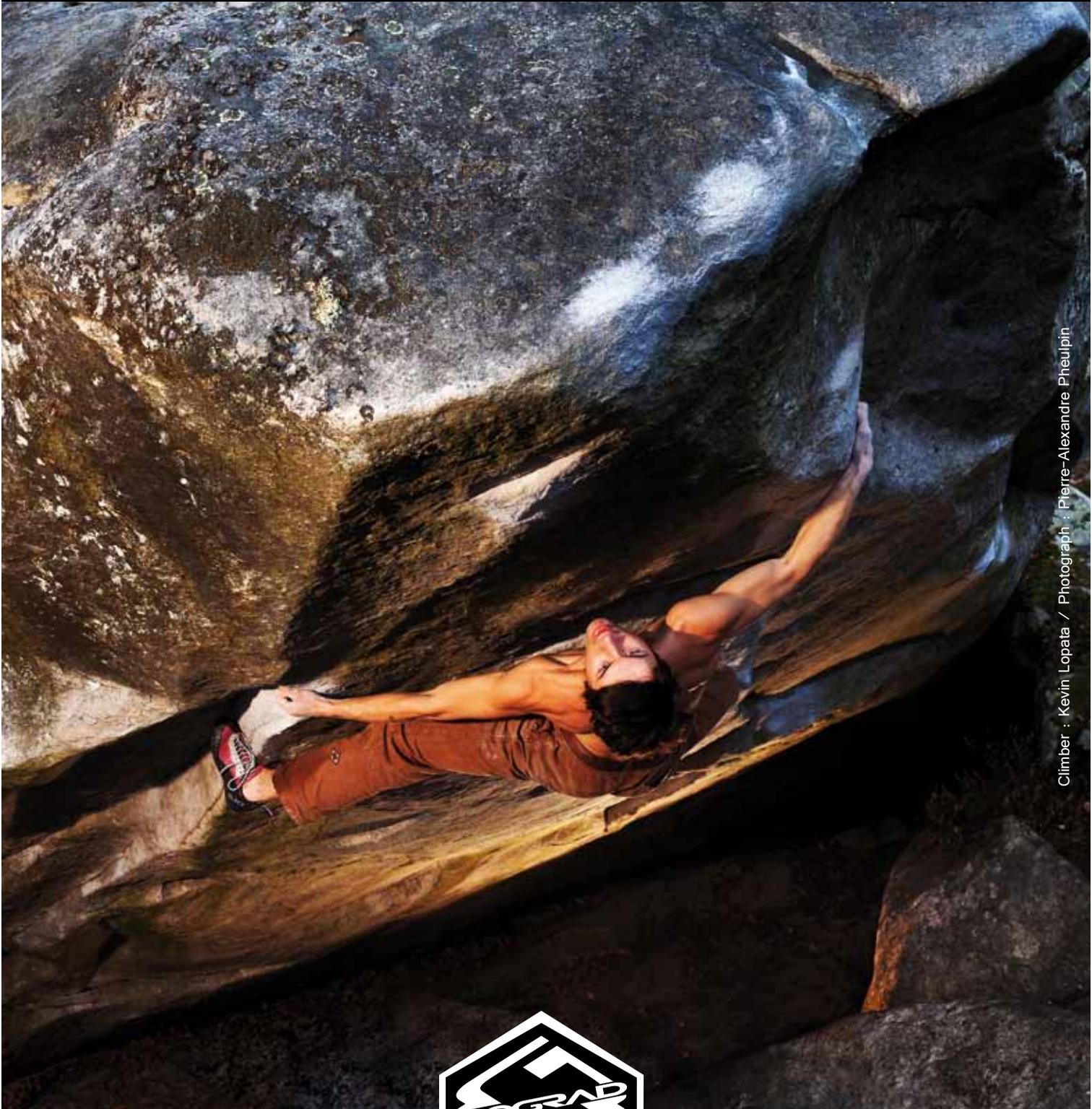








french sensation



Climber : Kevin Lopata / Photograph : Pierre-Alexandre Pheulpin



www.nograd.fr



Volx
Holds

UNITED CLIMBING HOLDS OF VOLX



**HOLD ME,
KISS ME !**

www.volx.eu



PARCE QUE NOS SITES NE SONT PAS JETABLES
Engagez vous pour une pratique durable
adoptez la climbing attitude !



Rappel pour échange standard du GRIGRI 2



Concerne les références D14 20, D14 2G, D14 2B, dont les 5 premiers chiffres du numéro de série sont compris entre le 10326 et le 11136

Dans certains cas très rares d'utilisation du GRIGRI 2, une force excessive sur la poignée peut endommager celle-ci avec comme conséquence possible son blocage en position ouverte. Cet endommagement annule le fonctionnement du freinage assisté du GRIGRI 2 :
- le GRIGRI 2 endommagé fonctionne alors comme un appareil d'assurage classique (ex : huit),
- avec un GRIGRI 2 dont la poignée reste bloquée en position ouverte, un manque de tenue de la corde côté freinage augmente le risque d'une descente incontrôlée. Ne plus utiliser un GRIGRI 2 dont la poignée a été endommagée.
Il est important de noter que tenir la corde côté freinage est indispensable au bon

usage du GRIGRI 2 (voir notice technique du GRIGRI 2).
En date du 20/06/2011, 7 produits endommagés nous ont été retournés par notre réseau international de distribution; nous n'avons connaissance d'aucun accident dû à une poignée de GRIGRI 2 endommagée. Par mesure de précaution, Petzl a décidé des mesures suivantes :
- un renforcement de la résistance mécanique de la poignée sur tous les GRIGRI 2 à partir du numéro de série 11137,
- un rappel pour échange standard des GRIGRI 2 dont les 5 premiers chiffres du numéro de série sont compris entre le 10326 à 11136 avec un produit neuf et modifié ; Petzl prend à sa charge l'ensemble des coûts d'expédition liés à ce rappel.

Le GRIGRI, version précédente, n'est pas concerné par ce rappel.
« Bien que le risque potentiel d'endommagement de la poignée du GRIGRI 2 soit très faible, notre engagement envers la sécurité de nos clients nous a conduit à prendre cette décision de rappel. En ce début de saison d'escalade, nous sommes parfaitement conscients du désagrément causé par cet événement. Soyez sûrs que les équipes Petzl sont mobilisées pour que chacun puisse bénéficier, au plus vite, du remplacement de son GRIGRI 2. Merci pour la confiance que vous nous avez toujours accordée. »
Romain Lécot
Directeur Général

Si vous possédez un GRIGRI 2, références D14 20, D14 2G, D14 2B, dont les 5 premiers chiffres du numéro de série sont compris entre le 10326 et le 11136, merci de contacter Petzl par courriel : rappel.grigri2@petzl.fr en indiquant vos coordonnées postales pour procéder à un échange standard.

Pour plus d'information, rendez-vous sur www.petzl.com ou contactez-nous au N° AZUR : 0811 46 10 50





Reinhard Fichtinger



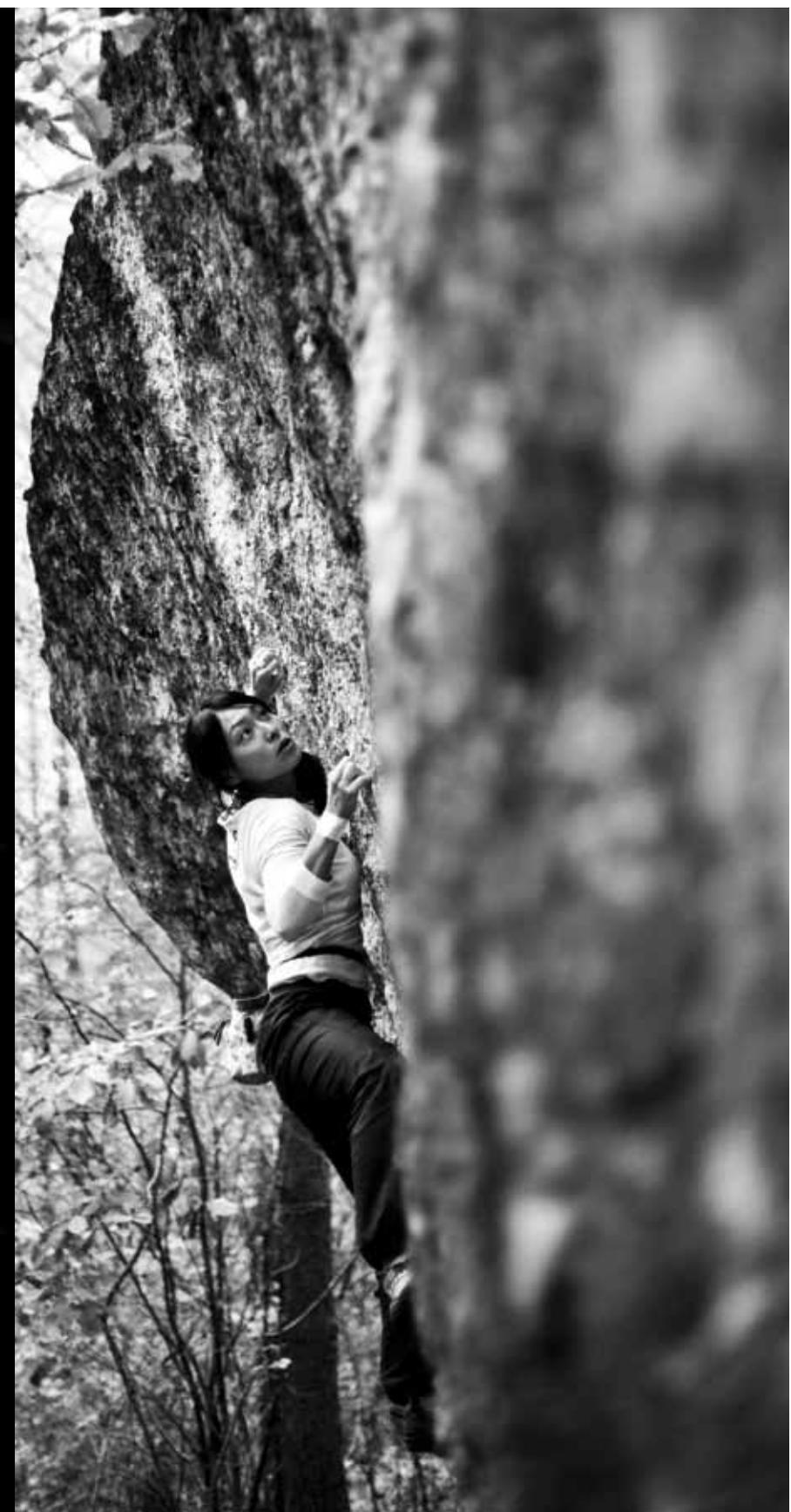
Âgé de 35 ans, Reini Fichtinger vit à Innsbruck où il travaille comme photographe pour des entreprises telles que Adidas, Vaude et Red Bull, et divers magazines européens d'escalade. Reini est aussi ouvrier de compétitions et côtoie régulièrement les grimpeurs sur le circuit de Coupe du Monde.

www.reinhard-fichtinger.com

Retrouvez une interview de Reinhard Fichtinger et plus de photos sur www.escalademag.com

Légendes, dans l'ordre chronologique d'apparition.

- 1 - Much Moyr à Dolni Zleb, République Tchèque
BRONICA RF 645 - Ilford Delta 400
- 2 - Tanja Johnstone sur les concrétions de la Grand Grotta, à Kalymnos, Grèce
PENTAX 67 - Kodak Tri-X 400
- 3 - Tomoko Ogawa sur les blocs d'Ogawayama, Japon
Canon EOS 5D - f/1.4 - 50 mm
- 4 - Matthias Woizuck dans le célèbre *Deliverance*, un bloc super classique de Stanage, GB
Canon EOS 5D MARK II - 1/400 s - f/8 - 17 mm
- 5 - Anna Stöhr et Alex Johnson dans *Atari*, 7A, Bishop, Californie, USA
Canon EOS 5D MARK II - 1/125 s - f/5.6 - 70 mm



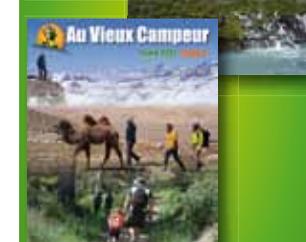
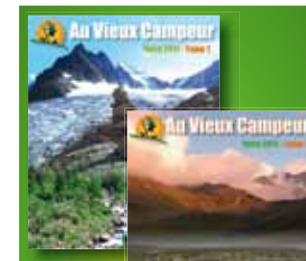


Au Vieux Campeur



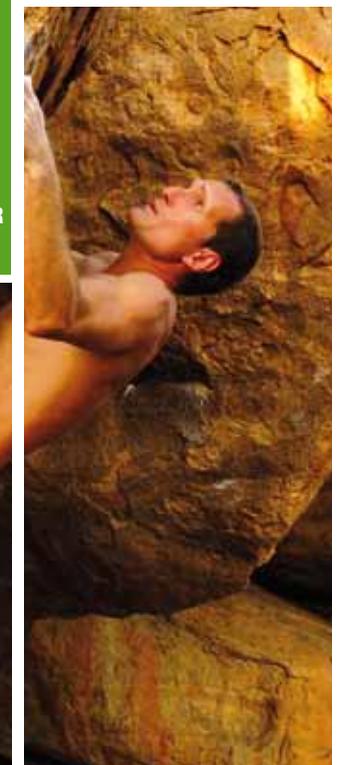
**SYMBOLE DU CHOIX
ET DU CONSEIL**

www.auvieuxcampeur.fr



Les catalogues Terre 2011 Tomes 1, 2, et 3 (1524 pages) sont parus et disponibles gratuitement dans nos boutiques

LA CARTE CLUB AU VIEUX CAMPEUR C'EST :
10% DE REMISE
SUR CERTAINS ACHATS ET PARFOIS MIEUX...
DEPUIS LE 11 FÉVRIER 2011,
C'EST **15% DE REMISE** SUR LE MATÉRIEL DE MONTAGNE,
DE SPÉLÉO ET DE CANYONING (CODE 21).
DEPUIS LE 1ER MARS 2011, C'EST 10% DE REMISE SUR
LES CHAUSSURES D'ALPINISME (CRAMPONNABLES) (CODE 51).



AU VIEUX CAMPEUR EN FRANCE : 9 VILLES

PARIS QUARTIER LATIN - 1941

LYON - 1992

THONON-LES-BAINS - 1996

SALLANCHES - 1997

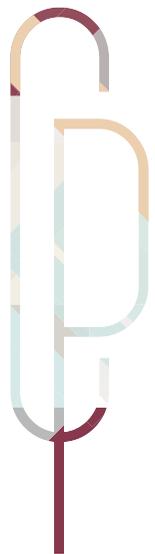
TOULOUSE/LABÈGE - 2002

STRASBOURG - 2004

ALBERTVILLE - 2005

MARSEILLE - 2008

GRENOBLE - 2010



Christian Pfanzelt



Né en 1968 à Garmisch-Partenkirchen, Christian Pfanzelt a grandi dans les montagnes et il en tire toute sa force et son énergie. Photojournaliste dans l'âme, rien ne l'excite autant que shooter pendu en hauteur sur sa corde, que ce soit au cœur des Alpes ou sur les bigs walls vertigineux du Yosemite.

www.christian-pfanzelt.de

Retrouvez une interview de Christian Pfanzelt et plus de photos sur www.escalademag.com

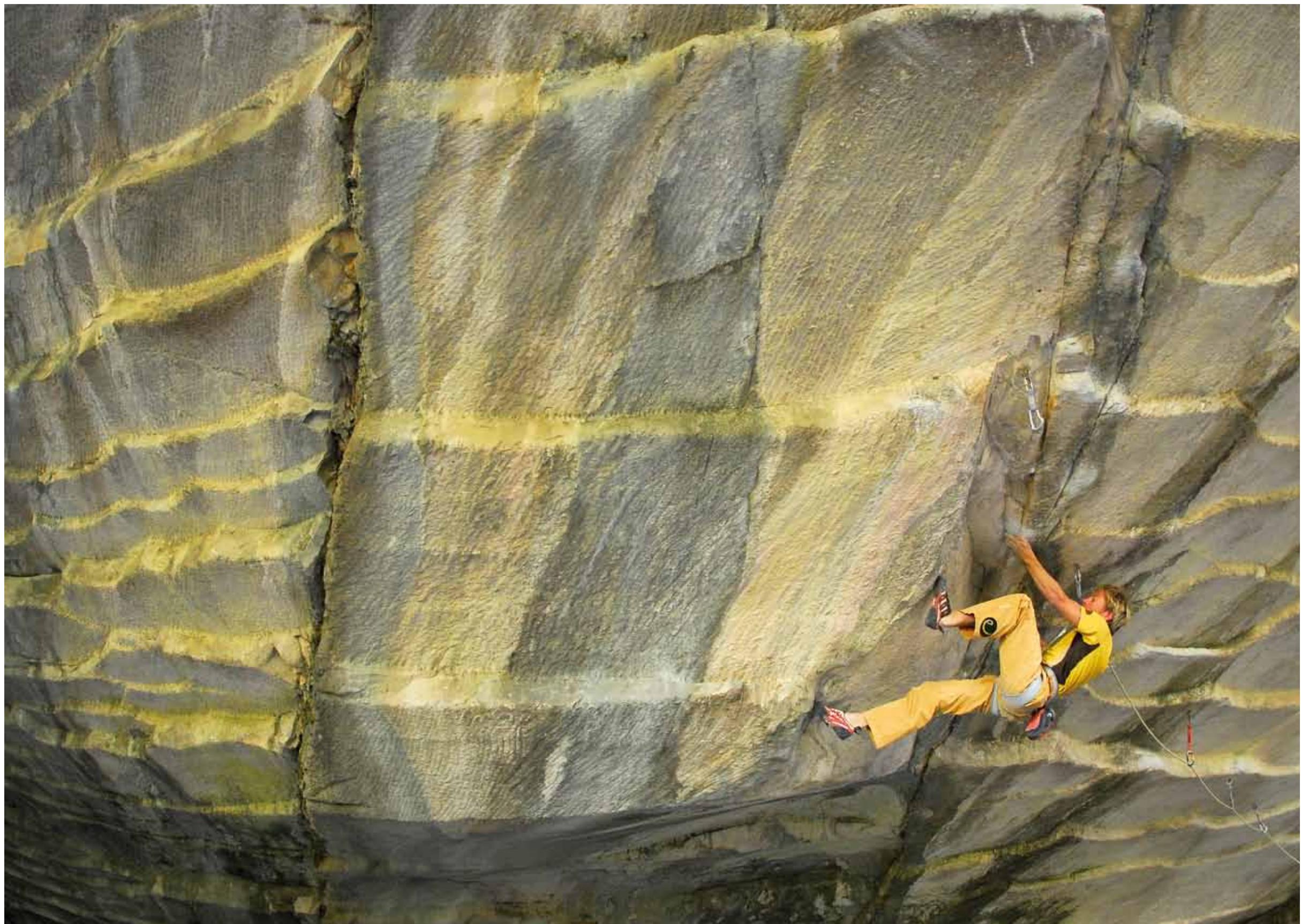
Légendes, dans l'ordre chronologique d'apparition.

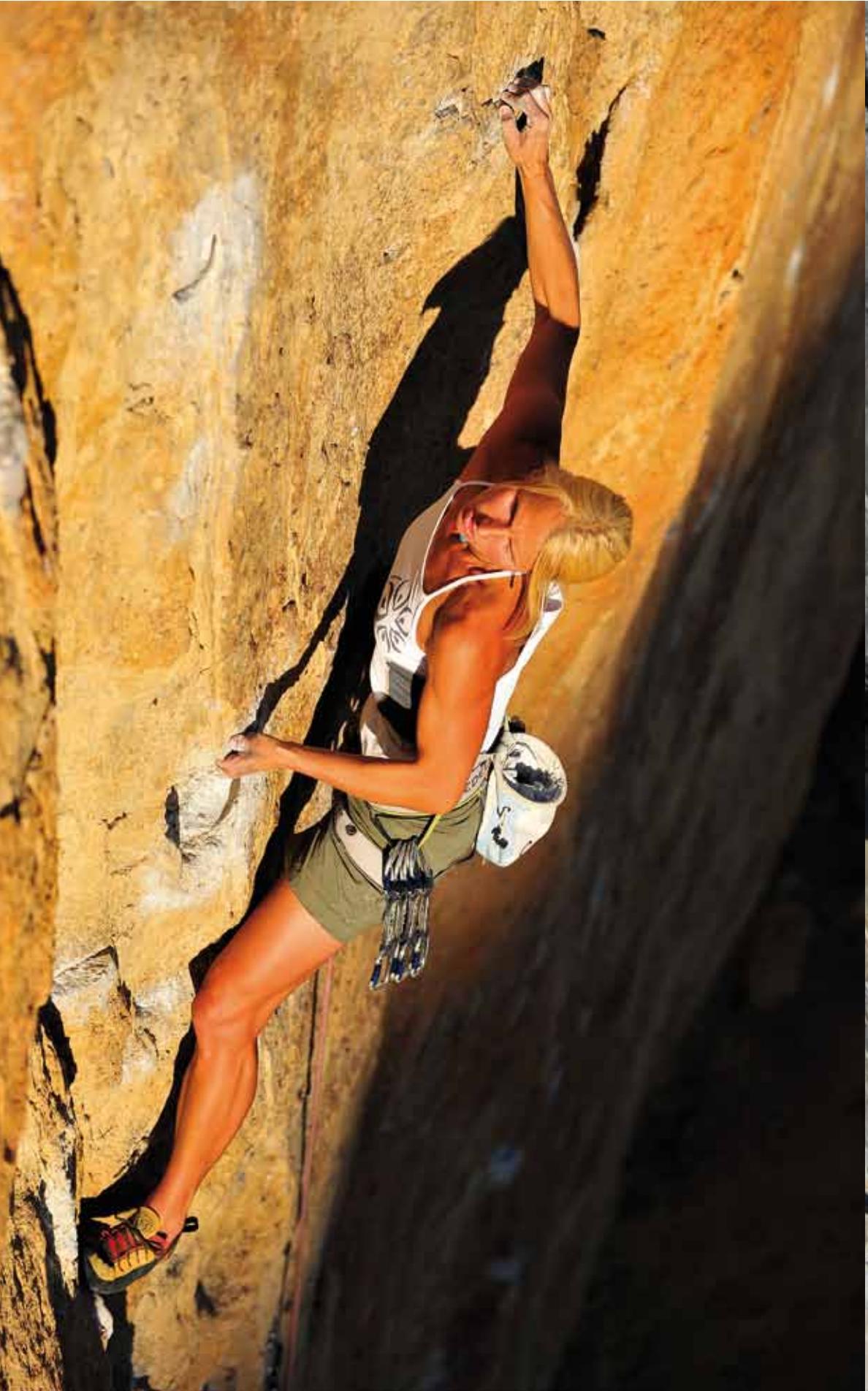
1 - Andreas Bindhammer tente le 9a covernicole de Massone, *Underground* (Arco, Italie)
NIKON D200 - f/2.8 - 15 mm

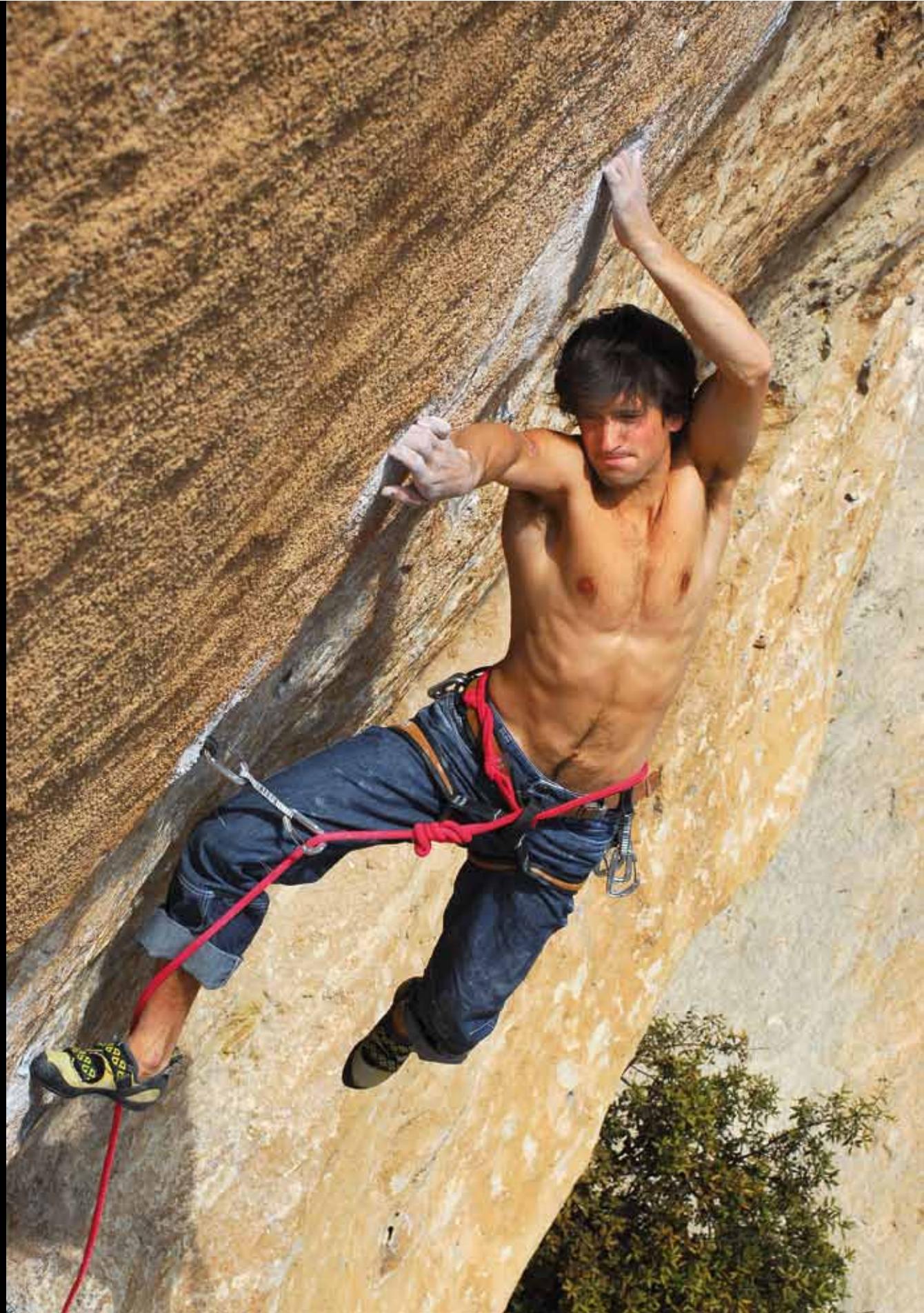
2 - Lumière du soir pour Julia Pfanzelt, dans *Overboard*, 6c, Smith Rocks (Oregon, USA)
NIKON D700 - f/3.2 - 98 mm

3 - Hansjörg Auer, en pleine paroi au Yosemite, en 24e longueur (El Nino, 7c+, El Capitan, USA)
NIKON D200 - f/6.3 - 26 mm

4 - Kilian Fischhuber délaisse un temps la résine pour s'offrir une promenade de santé dans un 8b mythique de Buoux, *La Rose et le vampire*
NIKON D200 - f/8 - 52 mm







Design by V&P/Real - Photographie Franck Lasserre



SPORT ACHAT 011 Été

10 000 M²
170 EXPOSANTS
320 MARQUES
ET 1618 VISITEURS

Retrouvez toute l'offre
de votre magasin sur
Sport-Achat

**29 & 30
AOÛT**
LYON - EUREXPO

> sport-achat.com



INFOS EXPOSANTS

Sport-Achat des Glaciers
8, rue du Pré Félix
74940 Annecy-le-Vieux
Phone: +33 (0)4 50 095 095
Fax: +33 (0)4 50 097 095
info@sportachat.fr - www.sportachat.fr

INFOS VISITEURS

Sport-Achat Florence Chavrier
8, rue du Pré Félix
74940 Annecy-le-Vieux
Phone: +33 (0)4 50 01 57 42
Fax: +33 (0)4 50 097 095
florence@sportachat.fr

Abonnez-vous et recevez
 escaladeMag
 chez vous, avant tout le monde !



33€*
 pour 10 numéros

* POUR PARTICIPATION AUX FRAIS DE PORT
 Chèque de 33 euros à envoyer à l'ordre de Press'Évasion
 184 rue des Candisons - Lot. Carrière vieille
 30190 St Chaptès
 Abonnement en ligne sur www.escalademag.com

Nom :

Prénom :

Adresse :

Code postal :

Ville :

Tél :

E-mail :



Motif dans le dos



**Tee-shirts
 Attention Contagieux
 pour les enfants**

- 4 couleurs (bleu, gris, jaune, chocolat)
- 3 tranches d'âge (4/6, 8/10, 10/12 ans)
- 15 Euros
- www.escalademag.com/boutique/fr/



**Participez à la vie
 d'EscaladeMag !**

Vous revenez d'un trip de grimpe sympa, vous rêvez de partager vos photos d'escalade, envoyez vos reportages à :
laurence.guyon@escalademag.com
 Les plus beaux sujets seront publiés sur le site web ou dans le magazine.



**Communiquez dans
 EscaladeMag !**

Professionnels, organisateurs, vous souhaitez communiquer sur vos activités, stages, événements... contactez EscaladeMag :
 au 09 62 05 95 19 ou par mail :
julie.hamon@escalademag.com



3065 personnes suivent ses facéties

3950 personnes aiment ça

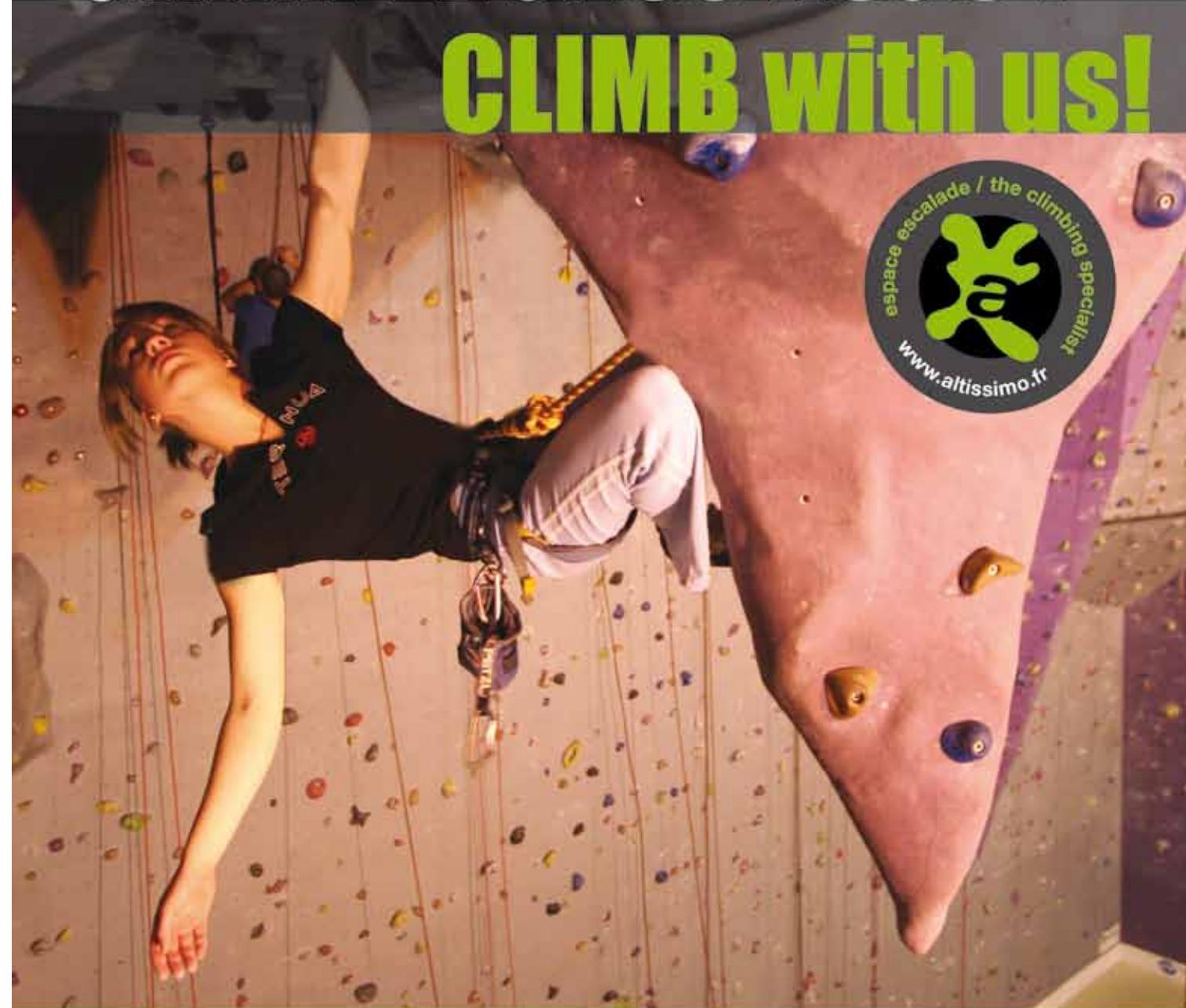


facebook

DEVENEZ AMI AVEC LE **NAIN PACT** ET REJOIGNEZ LA COMMUNAUTÉ **ATTENTION CONTAGIEUX** SUR FACEBOOK.

GRIMPEZ avec nous !

CLIMB with us!



**EQUIPEMENTS/MURS
 HARDWARE/WALLS**

www.altissimo.fr
 Construction, équipement, SAV : vos murs de A à Z
 Construction, hardware, after sales services



**SALLES
 GYMNS**

www.altissimo-escalade.com
 Le plus grand réseau de salles d'escalade en Europe
 The biggest climbing gym network in Europe



**FRANCHISE
 FRANCHISING**

www.altissimoconcept.com
 Rejoignez-nous : devenez franchisé Altissimo
 Join us: become an Altissimo franchisee



PYTHON

La ballerine la plus sensitive jamais conçue pour les compétitions sur murs artificiels. Performances exceptionnelles en crochetage talon et pointe. CONFORTABLE, PRÉCISE, SENSITIVE.


LA SPORTIVA®
innovation with passion

www.lasportiva.com - Become a La Sportiva fan

